

KONTAKTRAUM– *ESPACE DE CONTACT*

Deutsch-Französischer Tag am 17.01.2026
Journée franco-allemande le 17 janvier 2026

Gefördert von



Programm

Freitag/ *Vendredi* 16.01.2026:

Anreise der französischen Teilnehmer innen und Eintreffen bei den Gastfamilien der Tango Community in Wuppertal und Umgebung.

Arrivée des participants français et accueil dans les familles d'accueil de la communauté tango à Wuppertal et dans les environs.

Samstag/ *Samedi* 17.01.2026:

Vormittags kann die Zeit genutzt werden gemeinsam Unternehmungen in Wuppertal zu machen.

Anreise aller Teilnehmer innen, möglichst mit der Schwebebahn, Ausstieg, Schwebebahnbahnhof „Kluse“ zum Pina Bausch Zentrum under construction, Bundesalle 460 in 42103 Wuppertal

La matinée peut être mise à profit pour faire des activités communes à Wuppertal.

Arrivée de tous les participants, si possible avec le train suspendu, descente à la station « Kluse » pour se rendre au Pina Bausch Zentrum under construction, Bundesalle 460 à 42103 Wuppertal

15:00 - 15:30 Uhr

Ankommen im PBZ,

Begrüßung durch das Orga Team Bärbel Rispler, Geert Boettger, Eugen Neuloh, zweisprachig.

Kennenlernen aller Teilnehmer innen im Foyer des PBZ

Die Fotografin macht Bilder von den einzelnen Teilnehmer innen und ein Gruppenfoto

Arrivée au PBZ,

*Accueil par l'équipe organisatrice Bärbel Rispler, Geert Boettger, Eugen Neuloh bilingue.
Rencontre avec tous les participants dans le foyer du PBZ
La photographe prends des photos de chaque participant et une photo de groupe*

15:30 – 17:15 Uhr

Workshop, Thema: „Kontakt“

Workshop zur nonverbalen Kommunikation beim ersten Aufeinandertreffen von Personen aus Deutschland und Frankreich, die sich nicht kennen. Max. Teilnehmer innen Anzahl 40 Personen

Anleitung Nathalie Mann (Strassbourg), Gaby Koch (Wuppertal),
mit 15 min. Pause

Atelier, thème : « Contact »

Atelier sur la communication non verbale lors de la première rencontre entre des personnes d'Allemagne et de France qui ne se connaissent pas. Nombre maximum de participants : 40 personnes

*Animation Nathalie Mann (Strasbourg), Gaby Koch (Wuppertal),
avec une pause de 15 min.*

17:15 -18:30 Uhr

gemeinsames Kochen (deutsch/französisch)

für das anschließende gemeinsame Essen,

mit biologisch/dynamischen Lebensmitteln aus Frankreich und Deutschland, gekocht von beiden Tango Communitys.

Cuisine collective (allemande/française) pour le repas commun qui suivra, avec des aliments biologiques/dynamiques provenant de France et d'Allemagne, cuisinés par les deux communautés de tango.

18:30-19:30 Uhr

gemeinsames Essen an einer langen Tafel im Foyer des Pina Bausch Zentrums under construction

Repas commun autour d'une longue table dans le foyer du Centre Pina Bausch en construction

19:30-20:00 Uhr

geführte Practica von den Workshop-Lehrerinnen mit den Workshopteilnehmer innen und den neuen Gästen, die zur Milonga kommen. Wir praktizieren an und mit den neuen Gästen das Erlernte.

Practica guidée par les professeurs de l'atelier avec les participants à l'atelier et les nouveaux invités qui viennent à la milonga. Nous mettons en pratique ce que nous avons appris avec les nouveaux invités.

20:00-00:30 Uhr

30 min. Silent Milonga - Milonga sin palabras*
anschließend Milonga 50/50

*Ohne Worte kannst Du Dich ganz auf das Wesentliche konzentrieren:

Dein Gegenüber und die Musik. Das Sprachzentrum in Deinem Gehirn kommt zur Ruhe, es hat nichts zu tun. Stattdessen sind Deine Körpersinne hoch aktiv.

Der Ablauf:

Keine Worte sind notwendig, von Beginn an. Was immer Du zu sagen hast, vermittelst Du mit Blicken und Gesten. Du hörst nur die Musik, das Schleifen von Schuhen am Boden, das Atmen der anderen.

Mirada – Cabeceo – Abrazo

Die Tanda In der Stille der folgenden Cortina spürst Du dem nach, was Ihr als Paar soeben gemeinsam erlebt habt. Und bedankst Dich mit Deiner Umarmung und Deinem Lächeln.

30 min. Silent Milonga - Milonga sin palabras*
suivie d'une Milonga 50/50

**Sans paroles, tu peux te concentrer pleinement sur l'essentiel :*

ton partenaire et la musique. Le centre du langage dans ton cerveau se met au repos, il n'a rien à faire. À la place, tes sens corporels sont en pleine effervescence.

Le déroulement :

Aucun mot n'est nécessaire, dès le début. Tout ce que tu as à dire, tu le communicates par des regards et des gestes. Tu n'entends que la musique, le frottement des chaussures sur le sol, la respiration des autres.

Mirada – Cabeceo – Abrazo

La tanda Dans le silence de la cortina qui suit, vous revivez ce que vous venez de partager en tant que couple. Et vous remerciez par une étreinte et un sourire.

00:30 Uhr

gemeinsames Aufräumen

Abreise Aller, die französischen Gäste mit Ihren Gastfamilien fahren, wenn möglich mit der Schwebebahn in Ihre Quartiere.

Rangement collectif

Départ Tous les participants, y compris les invités français accompagnés de leurs familles d'accueil, rentrent à leur logement, si possible en empruntant le train suspendu.

Sonntag/Dimanche 18.01.2025

Frühstück mit den französischen Gästen in den Gastfamilien.

Abreise individuell, vielleicht werden der Tag für weitere gemeinsame Unternehmungen genutzt.

Petit-déjeuner avec les invités français dans les familles d'accueil.

Départ individuel, la journée peut être mise à profit pour d'autres activités communes.